

„IBM Kenexa Skills Manager on Cloud“

Šiame Paslaugos apraše apibūdinta „Cloud Service“, kurią IBM pateikia Klientui. Klientas reiškia susitariančiąją šalį, jos įgaliotuosius vartotojus ir „Cloud Service“ gavėjus. Atitinkamas Pasiūlymas ir Teisių suteikimo dokumentas (TSD) pateikiami kaip atskiri Operacijų dokumentai.

1. „Cloud Service“

1.1 „IBM Kenexa Skills Manager on Cloud“

„IBM Kenexa Skills Manager on Cloud“ suteikia Klientui galimybę apibrėžti įgūdžių reikalavimus, užfiksuoti darbuotojų įgūdžius ir analizuoti bei pritaikyti rezultatus. Kliento „Cloud Service“ naudojimas nustatomas pagal įgaliotųjų vartotojų, kuriuos Klientas įsigyja, skaičių, kaip nurodyta TSD. „Cloud Service“ suteiks Klientui šių tipų įgūdžius ir galimybių įvertinimus.

- Įgūdžių apibrėžimas – leidžia laikyti įgūdžių arba kompetencijos struktūras. „Service Cloud“ teikia įrankių, kurie gali būti naudojami, norint išplėsti arba tinkinti struktūrą. Gali būti įtraukiamos įvairios apimties įgūdžių kategorijų, įgūdžių ir skaitmeninių įgūdžių lygių diapazonų įgūdžių struktūros. Į sistemą taip pat galima įtraukti kelias struktūras ir priskirti jas atskiroms organizacijos grupėms.
- Darbų profilių apibrėžimas – leidžia kurti profilius ir susieti juos su įgūdžiais iš sistemoje įtrauktų įgūdžių ir kompetencijos struktūrų. Darbo profilis apibrėžia įgūdžius, kuriuos asmuo privalo turėti, ir privalomą kiekvieno įgūdžio lygį.
- Organizacijos modeliavimas – suteikia galimybę modeliuoti organizacijos struktūrą, kuri daro įtaką tiems, kas tvirtina kiekvieno darbuotojo įgūdžių įvertinimą. Vėliau organizacijos struktūros modelis naudojamas, rengiant ataskaitas apie grupės darbuotojų įgūdžius.
- Įgūdžių įvertinimas – asmeniui leidžiama peržiūrėti su jo profiliu susijusius įgūdžius. Asmuo pasirenka lygį, kuris geriausiai apibūdina jo įgūdžius. Vartotojas taip pat gali įvertinti įgūdžius, kurie nėra pagrindiniai jo vaidmens įgūdžiai. Pavyzdžiui, asmuo gali turėti įgūdžių, kuriuos įgijo ir naudojo ankstesniame vaidmenyje ar ankstesnėje darbovietėje. Sistema taip pat pateikia vartotojams galimybę patiems pasirinkti savo darbo profilius.
- Įvertinimų patvirtinimas – vadovas gali patvirtinti arba ginčyti savo darbuotojo įgūdžius. Jei yra nesuderinamumas tarp vadovo ir asmens įvertinimo, vadovas gali pasinaudoti priemone, pagal kurią vartotojas turi iš naujo įvertinti savo įgūdžius.
- Mokymosi ir tobulinimosi nustatymas – asmeniui leidžiama peržiūrėti savo dabartinių įgūdžių lygius ir profiliui reikalingų įgūdžių lygius. Tai parodo įgūdžių „spragą“ – skirtumą tarp asmens dabartinio lygio ir lygio, kurio reikia profiliui. Tobulinimosi planus kurti, jų tikslus, veiksmus ir terminus nustatyti gali vadovai ir darbuotojai. Gali būti įtrauktos Kliento sukurtos mokymosi ir tobulinimosi veiklos, kurios padės susieti nustatytas įgūdžių spragas. Ši informacija pateikiama kaip asmens mokymosi ir tobulinimosi gairės ir ją taip pat galima sujungti su bet kurio verslo vieneto lygmeniu, kad būtų pateiktas išsamus mokymo planas.
- Įgūdžių analizė – įrašo sujungtus duomenis įgūdžių duomenų bazėje. Verslo valdymo ataskaitoms ir taikomosioms programoms generuoti pateikiama daug meniu parinkčių.

1.2 „IBM Kenexa Skills Manager Library Administration on Cloud“

„IBM Kenexa Skills Manager Library Administration on Cloud“ teikia centrinę saugyklą Kliento darbo turiniui ir gali būti naudojama tvarkant ir kuriant kompetencijas, darbo modelius ir darbo aprašus, taip pat bendradarbiaujant su kitomis programomis. Kliento „Cloud Service“ naudojimas nustatomas pagal Klientui reikalingų Egzempliorių skaičių, kaip nurodyta TSD. „Cloud Service“ suteiks Klientui šių tipų įgūdžius ir galimybių įvertinimus:

- Įgūdžių apibrėžimas – leidžia laikyti įgūdžių arba kompetencijos struktūras. „Service Cloud“ teikia įrankių, kurie gali būti naudojami, norint išplėsti arba tinkinti struktūrą. Gali būti įtraukiamos įvairios apimties įgūdžių kategorijų, įgūdžių ir skaitmeninių įgūdžių lygių diapazonų įgūdžių struktūros. Į sistemą taip pat galima įtraukti kelias struktūras ir priskirti jas atskiroms organizacijos grupėms.
- Darbų profilių apibrėžimas – leidžia kurti profilius ir susieti juos su įgūdžiais iš sistemoje įtrauktų įgūdžių ir kompetencijos struktūrų. Darbo profilis apibrėžia įgūdžius, kuriuos asmuo privalo turėti, ir privalomą kiekvieno įgūdžio lygį.

2. Turinio ir duomenų apsauga

Duomenų apdorojimo ir Apsaugos duomenų lape (Duomenų lape) pateikiama „Cloud Service“ informacija apie įgalinto apdoroti Turinio tipą, įtrauktus apdorojimo veiksmus, duomenų apsaugos funkcijas ir Turinio saugojimo bei grąžinimo specifiką. Visa informacija arba paaiškinimai ir sąlygos, įskaitant Kliento įsipareigojimus dėl „Cloud Service“ naudojimo ir duomenų apsaugos funkcijų, jei tokių yra, yra nustatyti šiame skyriuje. Kliento „Cloud Service“ naudojimui, remiantis Kliento pasirinktomis parinktimis, gali būti taikomas daugiau nei vienas Duomenų lapas. Duomenų lapai pasiekiami tik anglų, o ne vietos kalba. Nepaisant vietos įstatymų ar papročių, šalys sutaria, kad supranta anglų kalbą ir tai yra tinkama kalba „Cloud Service“ įsigyti ir naudoti. Toliau pateiktas (-i) Duomenų lapas (-ai) taikomas (-i) „Cloud Service“ ir pasiekiamoms parinktimis.

Taikomo (-ų) Duomenų lapo (-ų) saitas (-ai):

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=1392842937114>

Klientas yra įsipareigojęs imtis reikiamų veiksmų, kad užsakytų, įgalintų arba naudotų pasiekiamas „Cloud Service“ duomenų apsaugos priemonės, ir prisiima atsakomybę už „Cloud Service“ naudojimą, jei Klientui nepavyksta imtis tokių veiksmų, įskaitant visų su Turiniu susijusių duomenų apsaugos ar teisinių reikalavimų laikymąsi.

IBM Duomenų apdorojimo priedas (DPA), pateiktas <http://ibm.com/dpa>, yra taikomas ir minimas kaip Sutarties dalis, jei Turinyje esantiems asmens duomenims taikomas Europos Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas (ES/2016/679) (GDPR) ir tik tokia apimtimi. Šiai „Cloud Service“ taikomas Duomenų tarnaus kaip DPA įrodymas.

3. Paslaugos lygio sutartis

IBM užtikrina toliau nurodytus „Cloud Service“ pasiekiamumo paslaugos lygio sutarties (PLS) įsipareigojimus, kaip nurodyta TSD. PLS neteikia garantijų. PLS yra pasiekiamas Klientui ir yra skirta naudoti tik gamybos aplinkose.

3.1 Pasiekiamumo kreditai

Sužinojęs, kad įvykis stipriai paveikė įmonę ir „Cloud Service“ nepasiekiamas, Klientas turi per 24 valandas IBM techninio palaikymo centre užregistruoti 1 sudėtingumo lygio palaikymo kortelę. Klientas turi, kiek galėdamas, padėti IBM diagnozuoti problemą ir ją išspręsti.

Palaikymo kortelės pretenzija dėl PLS sąlygų nesilaikymo turi būti pateikta per 3 darbo dienas nuo sutartinio mėnesio pabaigos. Kompensacija už pagrįstą PLS pretenziją bus suteikta kaip kreditas būsimoje „Cloud Service“ sąskaitoje faktūroje, atsižvelgiant į laikotarpį, per kurį „Cloud Service“ gamybos sistema buvo nepasiekiamas („Prastova“). Prastova skaičiuojama nuo tada, kai Klientas praneša apie įvykį, iki tada, kai „Cloud Service“ atkuriamas. Ji neapima laiko, susijusio su paslaugos teikimo nutraukimu dėl suplanuotos arba informuotos techninės priežiūros, dėl nuo IBM nepriklausančių priežasčių, problemų, susijusių su Kliento ar trečiosios šalies turiniu, technologijomis, dizainu ar instrukcijomis, nepalaikomų sistemų konfigūracijų ir platformų ar kitų Kliento klaidų arba Kliento sukeltų saugos problemų ar Kliento saugos tikrinimo. IBM taikys aukščiausią galimą kompensaciją, pagrįstą kiekvieno sutartinio mėnesio „Cloud Service“ kaupiamuoju pasiekiamumu, kaip nurodyta tolesnėje lentelėje. Bendra kompensacijos suma, atsižvelgiant į bet kurį sutartinį mėnesį, negali viršyti 10 procentų nuo vienos dvyliktosios (1/12) metinio mokesčio už „Cloud Service“ dalies.

Jei naudojamas „Cloud Services“ paketas (atskiri „Cloud Service“ pasiūlymai supakuoti ir parduodami kartu kaip vienas pasiūlymas už vieną sudėtinę kainą), kompensacija bus apskaičiuojama, atsižvelgiant į vieną sudėtinę mėnesio kainą už „Cloud Services“ paketą, o ne į mėnesinį prenumeratos mokestį už kiekvieną „Cloud Service“ atskirai. Nurodytu laiku Klientas gali pateikti tik tokias pretenzijas, kurios yra susijusios su vienu atskiru „Cloud Service“ pasiūlymu.

3.2 Paslaugų lygiai

„Cloud Service“ pasiekiamumas per sutartinį mėnesį

Pasiekiamumas per sutartinį mėnesį	Kompensacija (% mėnesinio prenumeratos mokesčio* už „Audio Conferencing for Connections Meetings“ sutartinį mėnesį, kuris yra pretenzijos dalykas)
Mažiau nei 99,9 %	97,00 % – 99,00 %

Pasiekiamumas per sutartinį mėnesį	Kompensacija (% mėnesinio prenumeratos mokesčio* už „Audio Conferencing for Connections Meetings“ sutartinį mėnesį, kuris yra pretenzijos dalykas)
Mažiau nei 99,0 %	95,00 % – 96,99 %
Mažiau nei 95,0 %	10 %

* Jei „Cloud Service“ buvo įsigyta iš IBM verslo partnerio, mėnesio prenumeratos mokestis bus apskaičiuojamas, atsižvelgiant į tuo metu galiojančiame kainoraštyje nurodytą „Cloud Service“ kainą, kuri galioja pretenzijoje nurodytą sutartinį mėnesį, pritaikant 50 % nuolaidą. IBM suteiks nuolaidą Klientui tiesiogiai.

Pasiekiamumas, išreikštas procentine išraiška, apskaičiuojamas iš bendro minučių skaičiaus sutartinį mėnesį atėmus bendrą Prastovų minučių skaičių sutartinį mėnesį, gautą rezultatą padalijus iš bendro minučių skaičiaus sutartinį mėnesį.

Klientas gali nutraukti „Cloud Service“, jei Pasiekiamumo procentas bus žemesnis nei 95 % tris mėnesius per šešių mėnesių laikotarpį, ir IBM grąžins pinigus už visus iš anksto sumokėtus mokesčius už dar nesuteiktas „Cloud Service“.

4. Techninė pagalba

„Cloud Service“ techninis palaikymas teikiamas el. paštu ir internetinėje pranešimo apie problemas sistemoje. Jei taikoma prenumeratos laikotarpiu, teikiamas „Cloud Service“ pasiūlymo ir įgalinimo programinės įrangos Pagrindinis Klientų palaikymas. Išsamią informaciją apie galimą techninį ir Klientų palaikymą galite rasti apsilankę <http://www.ibm.com/software/support/kenexa/suite.html>.

Sudėtingumo lygis	Sudėtingumo lygio apibrėžimas	Atsakymo laiko tikslai palaikymo valandomis
1	Kritinis poveikis verslui / neveikianti paslauga: Neveikia svarbi verslo funkcija arba sugedusi svarbi sąsaja. Paprastai taikoma gamybos aplinkoje ir rodo negalėjimą pasiekti paslaugas, dėl kurio atsiranda rimtas poveikis operacijoms. Ši padėtis reikalauja neatidėliotino sprendimo.	Per 4 darbo valandas
2	Pastebimas poveikis verslui: Ištin apribotas paslaugos priemonės arba funkcijos naudojimas arba Klientas gali nespėti atlikti darbo iki nustatyto termino.	Per 12 darbo valandų
3	Nedidelis poveikis verslui: Nurodo, kad paslaugą ar funkciją galima naudoti ir nėra kritinio poveikio operacijoms.	Per 24 darbo valandas
4	Minimalus poveikis verslui: Užklausa arba ne techninio pobūdžio užklausa.	Per 48 darbo valandas

5. Teisių suteikimo ir sąskaitų išrašymo informacija

5.1 Mokesčio apskaičiavimas

„Cloud Service“ pateikiama pagal mokesčių apskaitos metriką, nurodomą Operacijų dokumente:

- Prieiga yra matavimo vienetas, kuriuo remiantis galima įsigyti „Cloud Service“. Prieiga – tai teisė naudotis „Cloud Service“. Klientas privalo įsigyti vieną Prieigos teisę, kad galėtų naudotis „Cloud Service“ matavimo laikotarpiu nurodytu TSD.
- Įgaliotasis vartotojas yra matavimo vienetas, kuriuo remiantis galima įsigyti „Cloud Service“. Klientas privalo įsigyti atskiras, priskirtas kiekvienam unikaliai įgaliotajam vartotojui, suteiktos prieigos prie „Cloud Service“ teises. Prieiga gali būti suteikta bet koku tiesioginiu arba netiesioginiu būdu (pavyzdžiui, naudojant tankinimo programą, įrangą arba taikomųjų programų serverį) ir bet kokiomis priemonėmis. Reikia įsigyti teises, pakankamas įgaliotųjų vartotojų, kuriems suteikta prieiga prie „Cloud Service“, skaičiui padengti matavimo laikotarpiu, nurodytu Kliento TSD arba Operacijų dokumente.
- Egzempliorius yra matavimo vienetas, kuriuo remiantis galima įsigyti „Cloud Service“. Egzempliorius yra prieiga prie konkrečios „Cloud Service“ konfigūracijos. Reikia įsigyti pakankamas teises, skirtas

kiekvienam „Cloud Service“ Egzemplioriui pasiekti ir naudoti matavimo laikotarpiu, nurodytu Kliento TSD arba Operacijų dokumente.

5.2 Nustatymo išlaidos

Vienkartinio nustatymo mokesčio sąskaita išrašomas pagal Operacijų dokumente nurodytą tarifą už kiekvieną užsakytą paslaugą.

5.3 Mokesčiai už perviršį

Jei faktinis „Cloud Service“ naudojimas matavimo laikotarpiu viršys TSD nurodytas teises, mokestis už perviršį, pagal Operacijų dokumente nustatytą tarifą, bus taikomas kitą mėnesį po perviršio.

5.4 Nuotolinių paslaugų mokesčiai

Sąskaita už nuotolines paslaugas bus išrašoma taikant Operacijų dokumente nurodytą tokios nuotolinės paslaugos tarifą. Nuotolinės paslaugos galios 90 dienų nuo pirkimo dienos, neatsižvelgiant į tai, ar nuotoline paslauga buvo pasinaudota.

5.5 Sąskaitų išrašymo dažnumas

Atsižvelgiant į atsiskaitymo dažnumą, IBM išrašys Klientui sąskaitą mokesčiams, kuriuos reikia sumokėti atsiskaitymo dažnumo periodo pradžioje, išskyrus permoką ir mokesčių naudojimo tipus, už kuriuos sąskaita bus išrašoma įsiskolinus.

5.6 Patikrinimas

Klientas i) palaikys ir gavęs prašymą teiks įrašus ir sistemos įrankių išvestį, kai tai pagrįstai bus reikalinga IBM ir jos nepriklausomam auditoriui, kad patikrintų, kaip Klientas laikosi šios Sutarties sąlygų, ir ii) nedelsdamas užsakys bei apmokės visas reikiamas teises pagal tuo metu IBM galiojančius tarifus ir kitus tokio patikrinimo metu nustatytus mokesčius bei prievoles, nurodytas IBM sąskaitoje faktūroje. Šie sąlygų laikymosi patikrinimo įsipareigojimai galioja „Cloud Service“ laikotarpį ir dvejus metus po jo.

6. Terminas ir pratęsimo galimybės

„Cloud Service“ naudojimo terminas prasideda nuo dienos, kai IBM praneša Klientui, kad jis turi prieigą prie „Cloud Service“, kaip aprašyta TSD. TSD bus nurodyta, ar „Cloud Service“ bus atnaujinama automatiškai, naudojama nepertraukiamo naudojimo pagrindu ar nutraukiama laikotarpio pabaigoje.

Taikant automatinį atnaujinimą, jei Klientas mažiausiai prieš 90 dienų iki termino galiojimo pabaigos nepateikė prašymo raštu nebeatnaujinti, „Cloud Service“ bus automatiškai atnaujinta TSD nurodytam laikotarpiui.

Naudojant nuolat, „Cloud Service“ pasiekiamumas pratęsiamas kiekvieną mėnesį, kol Klientas prieš 90 dienų iki nutraukimo raštu pateiks prašymą nutraukti. Praėjus 90 dienų laikotarpiui, „Cloud Service“ bus pasiekama iki kalendorinio mėnesio pabaigos.

7. Papildomos sąlygos

7.1 Bendrosios nuostatos

Klientas sutinka, kad spaudoje ar rinkodaros informacijoje IBM gali Klientą viešai vadinti „Cloud Services“ prenumeratoriumi.

Klientas negali naudoti „Cloud Services“ atskirai ar kartu su kitomis paslaugomis ar produktais bet kuriai iš šių didelės rizikos veiklų palaikyti: branduolinių objektų, masinio vežimo sistemų, oro eismo kontrolės sistemų, automobilių kontrolės sistemų, ginkluotės sistemų, orlaivių navigacijos ar ryšių kūrimo, konstravimo, valdymo arba techninės priežiūros arba bet kurios kitos veiklos, kur [programos] gedimas gali kelti mirties arba rimto sužalojimo esminį pavojų.

7.2 Normatyviniai duomenys

Nepaisant galimų prieštaravimų, IBM tik normatyvinių tyrimų, analizės ir ataskaitų teikimo tikslais gali saugoti ir naudoti Kliento pagal šį Paslaugos aprašą IBM pateiktą turinį agreguotu anoniminiu formatu (t. y. taip, kad Kliento nebūtų galima atpažinti kaip konfidencialios informacijos šaltinio ir kad būtų pašalinta atskirus darbuotojus ir (arba) pareiškėjus identifikuojanti informacija). Šio skyriaus sąlygos galios ir po operacijos nutraukimo ar pasibaigimo.